



Heimatbote



Amtsblatt

der Stadt Bad Langensalza
mit den Ortsteilen
Stadt Thamsbrück, Aschara,
Eckardtsleben, Großwelsbach,
Grumbach, Henningsleben,
Illeben, Klettstedt, Merxleben,
Nägelstedt, Ufhoven, Waldstedt,
Wiegleben und Zimmern

Jahrgang 18

Donnerstag, den 23. September 2021

Nummer 12

– Nichtamtlicher Teil –

Traumlichter
zum
„Garten(er)leben -
BUGA
Gartenlichter“
am 27. August
in
Bad Langensalza



Foto: Silvia Schmidt



Erreichbarkeit der Stadtverwaltung

Postanschrift:

Stadtverwaltung Bad Langensalza
Marktstraße 1
99947 Bad Langensalza

Rathausinformation 03603 859-0

stadtverwaltung@bad-langensalza.thueringen.de

Öffnungszeiten:

Mo - Di,	Di	13 - 18 Uhr
Do - Fr 8 - 12 Uhr	Mi	geschlossen
	Do	14 - 16 Uhr

Bürgermeister Matthias Reinz

Tel. über Büro Bürgermeister 859-101
Fax 859-100
buergermeister@bad-langensalza.thueringen.de

1. ehrenamtl. Beigeordneter

Volker Pöhler
Tel. über Büro Stadtrat 859-112
volker.poehler@bad-langensalza.de

2. ehrenamtl. Beigeordneter

Torsten Wronowski
Tel. über Büro Stadtrat 859-112
t.wronowski@bad-langensalza.de

Fachbereich I

Gewerbeamte, Bußgeldstelle*

Tel. 859-160 oder -169
gewerbeamt@bad-langensalza.thueringen.de
bussgeldstelle@bad-langensalza.thueringen.de

Meldewesen, Fundbüro

Tel. 859-161 Fax 859-341
meldeamt@bad-langensalza.thueringen.de
zusätzlich jeden 1. Sa. im Monat von 9-12 Uhr

Standesamt

Tel. 859-167 oder -168 Fax 859-170
standesamt@bad-langensalza.thueringen.de

Kinder, Jugend, Senioren

Tel. 859-172 Fax 859-400
b.gothe@bad-langensalza.thueringen.de

Kultur, Tourismus, Sport (An der Alten Post 2)

Tel. 892-791 Fax 892-793
m.schnell@bad-langensalza.thueringen.de

Fachbereich II

Bauamt

Tel. 859-311 Fax 859-300
bauamt@bad-langensalza.thueringen.de

Friedhofsverwaltung

(Sitz: Friedhof)
Tel. 891-267 Fax 891-270
friedhofswesen@bad-langensalza.de

Fachbereich II

Liegenschaftsverwaltung

Tel. 859-351 Fax 859-300
liegenschaften@bad-langensalza.thueringen.de

Fachbereich III

Finanzen und kommunale Beteiligungen

Tel. 859-122 Fax 859-141
finanzen@bad-langensalza.thueringen.de

Fachbereich IV

Gartenbau, Bau und Technik

(Sitz: Illebener Weg 11c)
Tel. 891-368 Fax 891-369
gartenbau@bad-langensalza.de

Datenschutzbeauftragter

Tel. 859-174 Fax 859-100
datenschutzbeauftragter@bad-langensalza.thueringen.de

Verwaltungsleiter, Organisation & Personal

Tel. 859-174 Fax 859-108
s.bach@bad-langensalza.thueringen.de

* Für das Standesamt und das Meldeamt ist eine Terminvereinbarung erforderlich.

Städtische Einrichtungen

Schiedsstelle (Rathaus)

Tel. 859-0 Fax 859-108
schiedsstelle@bad-langensalza.thueringen.de

Stadtbibliothek (Sitz: B.d. Marktkirche 11a)

Tel. 842238 Fax 892732
stadtbibliothek@bad-langensalza.de

Stadtmuseum im Augustinerkloster

(Sitz: Augustinerplatz 1-2)
Tel. 813-002 oder 813-654 Fax 813-657
stadtmuseum@bad-langensalza.de

Apothekenmuseum im „Haus Rosenthal“

(Sitz: Bergstraße 15 a)
Tel. 8945896 Fax 813-657
apothekenmuseum@bad-langensalza.de

Schneiderstube (Sitz: Neue Gasse 3)

Tel. 848687 Fax 848687
schneiderstube@bad-langensalza.de

Kindererlebniswelt „Rumpelburg“

(Sitz: Sperlingsgasse 4)
Tel. 3984-604 Fax 3984-605
info@kindererlebniswelt-rumpelburg.de
www.kindererlebniswelt-rumpelburg.de

Erreichbarkeiten für die Ortsteile

Ortsteil	Ortsteilbürgermeister/in	Gemeindebüro	Erreichbar			
			in Kalender-woche	Tag	Uhrzeit	Telefon
Aschara	Dieter Kraußlach	Zur Wiese 2	letzter Dienstag im Monat		nach tel. Absprache	0162 2702339
Eckardtsleben	Dirk Schmidt	Schulgasse 1	1. Do. im Monat oder nach tel. Absprache			03603 8099993
Großwelsbach	Horst-Günther Aurin	Großwelsbacher Hauptstr. 80	ungerade	Mi	14 - 17	03603 8099956
Grumbach	Sebastian Schmidt	Langgasse 42	/	/	nach tel. Absprache	0160 1805921
Henningsleben	Torsten Schmied	Henningslebener Hauptstr. 41	/	/	nach tel. Absprache	0173 3570886
Illeben	Michael Fischer	Schenkshoeg 67	/	/	nach tel. Absprache	03603 8099939
Klettstedt	Robin Kilian	Das Gässchen 27	jeden	Do	17 - 18.30	0162 7426998
Merxleben	Jan Edelhäußer	Am alten Anger 7	/	/	nach tel. Absprache	0171 8211675
Nägelstedt	Torsten Wronowski	Zur Wörth 7	jeden	Do	16 - 18	0176 64604673
Thamsbrück	Björn Goldmann	Thamsbrücker Hauptstr. 27	jeden 2. und 4.	Di im Monat	18.30 - 20	0172 3446681
Ufhoven	Uwe Domni	Straße der Einheit 22	letzter Dienstag im Monat oder nach tel. Absprache			0157 80260711
Waldstedt	Christoph Müller	Waldstedter Hauptstr. 15	/	/	nach tel. Absprache	0173 3521274
Wiegleben	Jane Croll	Schacktor 64	jeden	Di	16 - 18	03603 8099976
Zimmern	Marlene Ruft	Am Plan 35	/	/	nach tel. Absprache	0160 93749917

Städtische Partner

Touristinformation

(Sitz: Bei der Marktkirche 11)
Tel. 834-424 Fax 834-421
touristinfo@badlangensalza.de

Friederiken Therme

(Sitz: Böhmenstr. 5)
Tel. 397-610 Fax 397-641
friederikentherme@kti-badlangensalza.de

Allgemeine Notrufe

Feuerwehr

112

Rettungsdienst

112

Polizei

110

Kreisleitstelle und Anmeldg.

Krankentransport 03601 403080
kassenärztlicher Notfalldienst 116117

Polizeistation Bad Langensalza

Bahnhofstraße 3 03603 8310

Feuerwehr Bad Langensalza

Illebener Weg 11 b 03603 845785

Giftnotruf

0361 730730

Frauennotruf

03603 894466

Kinder- u. Jugendschutz-

dienst ASB 03601 816688

Kinder- u. Jugendsorgen-

telefon (kostenfrei) 0800 0080080

Elterntelefon 0800 1110550

Sperr-Notruf (EC, Kreditk. usw.) 116116

Stadtwerke Bad Langensalza GmbH

und Netze Bad Langensalza GmbH

Störungsdienst 03603 8508500

Verbandswasserwerk Bad Langensalza

und Abwasserzweckverband

„Mittlere Unstrut“

Havarie-Bereitschaft 03603 840730

Amtlicher Teil

Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Bad Langensalza und die WBL Wohnungsbau-
gesellschaft Bad Langensalza mbH beabsichtigen, die
Grundstücke mit aufstehenden Gebäuden in der

Gemarkung Bad Langensalza
Flur 22, Flurstück 485/0 mit einer Größe von 837 qm
Marktstraße 31

Gemarkung Bad Langensalza
Flur 22, Flurstück 484 mit einer Größe von 593 qm
Marktstraße 30

zu veräußern. Ein Verkauf erfolgt nur für beide Immobilien
zusammen und nicht unter dem Verkehrswert.

Die Grundstücke liegen innerhalb des Sanierungsgebietes
im Stadtkern der Stadt Bad Langensalza. Bei den Gebäu-
den handelt es sich um mehrgeschossige Wohn- und Ge-
schäftshäuser vor 1700. Die Immobilien sind als Einzel-
denkmal ausgewiesen.

Formlose Anträge sind mit Angabe von

Anschrift der/des Antragsteller/s
Vorhabensbeschreibung
Finanzierungsbestätigung einer Bank o. ä.

in einem verschlossen Umschlag mit dem Vermerk „Öffent-
liche Ausschreibung - Grundstücksvergabe“ zu richten an:

Stadtverwaltung Bad Langensalza
Fachbereich Stadtentwicklung und Liegenschaftsver-
waltung
Mühlhäuser Straße 40
99947 Bad Langensalza

Abgabetermin ist der 08. Oktober 2021. Es gilt das Datum
des Posteinganges.

Weiterhin beabsichtigt die WBL Wohnungsbau-
gesellschaft Bad Langensalza mbH den Verkauf einer Teilfläche in Grö-
ße von ca. 2.734 qm aus der Liegenschaft

Gemarkung Bad Langensalza
Flur 20, Flurstück 89/21
Thamsbrücker Straße

Angebote und Nachfragen sind bis zum 08. Oktober 2021
zu richten an:

WBL Wohnungsbau-
gesellschaft Bad Langensalza
mbH
Erfurter Straße 4
99947 Bad Langensalza

Matthias Reinz
Bürgermeister



WAHLAUFRUF

**JUGEND
PARLAMENT
BAD
LANGENSALZA**

Du möchtest die Wünsche und Interessen der Kinder und Jugendlichen der Stadt Bad Langensalza aktiv vertreten und das Zusammenleben gestalten?

Du möchtest in die politische Gremienarbeit schnuppern?

Du bist kontaktfreudig und planst, organisiert und diskutierst gerne?

Du hast tolle Ideen zur Verbesserung der Situation der Kinder und Jugendlichen der Stadt?

Und du bist zwischen 12 und 21 Jahre alt?

**BEWIRB DICH JETZT FÜR DIE WAHL
DES ERSTEN JUGENDPARLAMENTES
DER STADT BAD LANGENSALZA!**

Lad dir jetzt das Wahlvorschlagsformular über
<https://badlangensalza.de/die-stadt/stadtrat/jugendparlament/>
herunter oder scanne den nebenstehenden QR-Code ein und
sende es bis zum 24.10.2021 aufgefüt an die Stadtverwaltung Bad
Langensalza, Stadtratsbüro, Marktstraße 1 99947 Bad Langensalza
zurück, wirf es im Briefkasten an der Rathausür ein oder gib es
persönlich im Rathaus ab.

Weitere Informationen zum Ablauf der Wahl findest du in der Öffentlichen Bekanntma-
chung zur Wahl des Jugendparlament <https://badlangensalza.de/die-stadt/stadtrat/jugendparlament/>

© Stadtverwaltung Bad Langensalza

Öffentliche Bekanntmachung für die Wahl des Jugendparlamentes am 21.12.2021

Gemäß § 24 Abs. 11 der Geschäftsordnung des Stadtra-
tes der Stadt Bad Langensalza und § 1 Abs. 1 der Ge-
schäftsordnung für das Jugendparlament der Stadt Bad
Langensalza ist in der Stadt Bad Langensalza ein Jugend-
parlament zu wählen.

Das Jugendparlament besteht aus 15 Mitgliedern im Alter
von 12 bis 21 Jahren.

Der Wahltermin wird auf den 21.12.2021 festgelegt.
Gewählt wird mittels Briefwahlverfahren. Dabei ist der Wil-
le zur Teilnahme am Briefwahlverfahren bis spätestens
07.12.2021 per Mail an jugendparlament@bad-langensalza.thueringen.de oder telefonisch unter der 03603 859
112 zu bekunden.

Eine spätere Anmeldung zur Teilnahme ist nicht möglich.
Interessierte Jugendliche ab 12 Jahren können sich schrift-
lich bewerben und werden hiermit dazu aufgefordert.

Für die Bewerbung stellt die Stadt Bad Langensalza ein
Wahlvorschlagsformular zur Verfügung. Dieses Formular
steht auf der städtischen Homepage unter <https://badlangensalza.de/die-stadt/stadtrat/jugendparlament> zur Verfü-
gung.

Das Formular ist vollständig auszufüllen und zu unter-
schreiben. Bei minderjährigen Kandidaten ist es zusätzlich
von einem Ehrziehungsberechtigten zu unterschreiben.
Die Identitätsnachweise sind jeweils beizufügen.

Das Wahlvorschlagsformular kann ab sofort per Post an
die Stadtverwaltung Bad Langensalza, Stadtratsbüro,
Marktstraße 1, 99947 Bad Langensalza geschickt werden,
in den Briefkasten an der Tür des Rathauses, Marktstraße
1 eingeworfen werden oder persönlich in der Stadtverwal-
tung abgegeben werden.

Frist für die Einreichung ist der 26.10.2021.

Nur fristgerecht eingereichte Wahlvorschläge können bei
der Erstellung der Kandidatenlisten berücksichtigt werden.



Impressum

Heimatbote – Amtsblatt der Stadt Bad Langensalza

Herausgeber: Stadt Bad Langensalza, vertreten durch den Bürgermeister Matthias Reinz, Marktstraße 1, 99947 Bad Langensalza **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langensalza.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** der Bürgermeister **Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** Stadt Bad Langensalza, vertreten durch den Bürger-
meister Matthias Reinz, Marktstraße 1, 99947 Bad Langensalza **Verantwortlich für den
Anzeigenverkauf:** Stefanie Barth, erreichbar unter Tel.: 0157 / 80668356, E-Mail: s.barth@wittich-langensalza.de **Anzeigenberaterin:** Ilse Reif, Tel. 0 36 03/81 60 75 oder 0176/39
24 50 51 **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der An-
schrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr.
Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für An-
zeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen
Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene
HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können
Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit.
Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Dies-
bezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko
Reise **Erscheinungsweise:** In der Regel 14tägig (20 Ausgaben pro Jahr), kostenlos an alle
Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von
2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt
in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt
ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Die Kandidatenliste wird spätestens am 09.11.2021 veröffentlicht.

Gewählt werden kann nur, wer vorgeschlagen ist und auf der Kandidatenliste steht.

Den Kandidaten wird die Möglichkeit gegeben, sich auf einer gemeinsamen, öffentlichen Wahlveranstaltung, die spätestens am 23.11.2021 stattfindet, vorzustellen. Der Termin wird bei Jugendverbänden und -vereinen, über entsprechende Zeitungsartikel und durch die Bekanntgabe im Internet auf der städtischen Homepage sowie über die Social-Media-Kanäle veröffentlicht. Die zugelassenen Kandidaten werden über die Stadt schriftlich eingeladen. Wahlberechtigt sind alle Jugendlichen und junge Erwachsene, die am Wahltag ihr 12. Lebensjahr vollendet haben und nicht älter als 21 Jahre sind, seit mindestens drei Monaten vor Durchführung der Wahl ihren gewöhnlichen Aufenthalt (Hauptwohnsitz) in der Stadt Bad Langensalza oder deren Ortsteile haben und nicht nach § 2 Thüringer Kommunalwahlgesetz (ThürKWG) vom Wahlrecht ausgeschlossen sind.

Die ausgefüllten Briefwahlunterlagen sind bis zum Wahltag (Dienstag, 21.12.2021), 18 Uhr der Stadtverwaltung Bad Langensalza zuzuleiten. Dies kann per Post (Stadtverwaltung Bad Langensalza, Stadtratsbüro, Marktstraße 1, 99947 Bad Langensalza) durch Einwurf in den Briefkasten an der Tür des Rathauses, Marktstraße 1 oder durch persönliche Abgabe in der Stadtverwaltung erfolgen.

Das Wahlergebnis wird unmittelbar nach Abschluss der Wahl und der öffentlichen Auszählung der Stimmen in der anschließenden Sitzung des Wahlvorstandes im kleinen Sitzungssaal des Rathauses, Zimmer-Nr. 208, Marktstraße 1, 99947 Bad Langensalza abschließend festgestellt. Das Wahlergebnis wird sodann unverzüglich auf der städtischen Homepage veröffentlicht sowie im Amtsblatt abgedruckt.

Bad Langensalza, den 23.09.2021
Matthias Reinz
Bürgermeister

Sonstige amtliche Mitteilungen

Annahmetermin von Baum- und Strauchschnitt im Herbst

In der Zeit vom **18.10.2021 bis 30.10.2021** wird

- **montags bis freitags** von **08.00 Uhr bis 17.00 Uhr**
- **samstags (23.10. und 30.10.)** von **08.00 Uhr bis 12.00 Uhr**

durch die Stadtverwaltung wieder trockener, unbelasteter Baum- und Strauchschnitt **kostenfrei** entgegengenommen.

Die Annahme wird in dieser Zeit nicht wie bisher auf dem Bauhofgelände sondern

in der Molkereistraße auf dem Grundstück der Firma Thüringer Recycling GmbH

durchgeführt.

Wir weisen vorsorglich darauf hin, dass keine anderen Pflanzenabfälle, außer trockener und unbelasteter Baum- und Strauchschnitt kostenfrei entgegengenommen werden. Angenommen wird nur Baum- und Strauchschnitt, der ausschließlich auf privaten Grundstücken angefallen ist und nicht aus dem gewerblichen Bereich stammt.

Die zur Entgegennahme berechtigten Mitarbeiter des Gartenbauamtes werden die Liefermengen erfassen und diese auf ihren Inhalt prüfen.

Weiterhin haben Sie die Möglichkeit, gemäß Veröffentlichung des Abfallwirtschaftsbetriebes Unstrut-Hainich-Kreis auf deren Homepage, Ihr Grüngut gebührenfrei an der Umladestation Aemilienhausen anzuliefern. Seit dem 01.01.2016 hat jeder private Haushalt die Möglichkeit, einmal im Halbjahr in einem durch öffentliche Bekanntmachung (Amtsblatt, Homepage des AWB) veröffentlichten Zeitraum, Grüngut gebührenfrei an der Umladestation Aemilienhausen anzuliefern.

Voraussetzung ist, dass die Anlieferung vorab telefonisch bei dem Abfallwirtschaftsbetrieb angemeldet (03601/801777) und das Volumen von 2 m³ nicht überschritten wird. Die Länge der jeweiligen Einzelteile des Grüngutes darf 2 m und deren Durchmesser maximal 10 cm betragen.

Werden diese Voraussetzungen nicht erfüllt, ist die Abgabe des Grünguts außerhalb der veröffentlichten Zeiträume oder erfolgt die Anlieferung mehr als einmal im Halbjahr, gelten die Gebührensätze der Umladestation.

Der Zeitraum für die gebührenfreie Anlieferung von Grüngut ist:

vom 27.09. - 06.11.2021 (Herbst)

Matthias Reinz
Bürgermeister

Wichtige Mitteilung zu Ihrer Wasserversorgung

Sehr geehrte Damen und Herren, das Verbandswasserwerk Bad Langensalza führt zur Entfernung von Ablagerungen in den Trinkwasserleitungen und zur Sicherung der Wasserqualität entsprechend der Trinkwasserverordnung eine **Rohrnetzspülung** durch. Dafür wurde das auf die Reinigung von Trinkwasserleitungen spezialisierte Unternehmen - NED Water TEC GmbH - beauftragt.

Für **Thamsbrück** ist die Spülung vorgesehen:
am Montag, 04.10.2021 und Dienstag, 05.10.2021 jeweils von 8:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Für **Großwelsbach** ist die Spülung vorgesehen:
am Mittwoch, 06.10.2021 von 8:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Für **Merxleben** ist die Spülung vorgesehen:
von Donnerstag, 14. Oktober 2021, 22:00 Uhr bis Freitag, 15.10.2021, 6:00 Uhr sowie am Freitag, 15.10.2021 von 8:00 Uhr bis 17:00 Uhr in folgenden Straßen: Alte Tennstedter Straße, Kirchberg, Merxlebener Hauptstraße, Hintergasse, Backgasse, Am Alten Anger und Straße der Freundschaft

Während der Spülungen ist mit kurzzeitigen Versorgungsausfällen, Druckschwankungen und vorübergehender Trübung des Trinkwassers zu rechnen. Die evtl. auftretenden Eintrübungen des Trinkwassers sind hygienisch unbedenklich, so dass diese keine Gesundheitsgefährdung bewirken.

Wir bitten Sie, sich für den o. g. Zeitraum ausreichend mit Trinkwasser zu bevorraten und während der Maßnahme **kein Trinkwasser zu entnehmen.**

um Schäden an druckabhängigen Geräten wie z. B. Filter, Wasch- und Geschirrspülmaschinen, Druckspüler, etc. zu vermeiden. WC-Spülungen können durchgeführt werden.

Wir bedanken uns im Voraus für Ihr Verständnis.

Für weitere Informationen und Abstimmungen steht Ihnen die Fa. NED Water Tec GmbH, der Projektmanager Herr Falk Engelbrecht, unter Mobil-Nr. 01 51 / 15 77 75 56

sowie

am Tag der Rohrnetzspülung der Techniker der Fa. NED Water Tec GmbH unter Mobil-Nr.: 01 75 / 7 15 15 45 zur Verfügung.